

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza päť žalobných dôvodov založených na porušení základnej procesnej požiadavky, ako aj na porušení Zmlúv a právnych noriem týkajúcich sa ich vykonania: porušenie práva byť vypočutý, porušenie povinnosti primeraného doručenia, nedostatok odôvodnenia, porušenie práva na obranu, zjavne nesprávne posúdenie.

Žalobkyňa tvrdí, že ju Rada nevypočula a že porušila svoju povinnosť doručiť žalobkyni napadnuté akty. Navyše Rada neposkytla dostatok odôvodnenia, pričom žalovaná odmieta odpovedať na predložené žiadosti o prístup k dokumentom a o poskytnutie všeobecnej informácie. Z dôvodu tohto nekonania Rada porušila právo na obranu žalobkyne, ktorej bola odmietnutá možnosť účinne vyjadriť svoje tvrdenia voči záverom Rady, pretože tieto závery neboli žalobkyni sprístupnené. Na rozdiel od toho, čo tvrdí Rada, žalobkyňa nie je krycia spoločnosť kontrolovaná zo strany National Iranian Oil Company (NIOC) a v každom prípade Rada nepreukázala, že kontrola žalobkyne zo strany NIOC-u predstavovala pre Irán hospodársky zisk, ktorý by bol v rozpore s cieľom napadnutého rozhodnutia a nariadenia. Navyše Rada zjavne porušila právo na obranu žalobkyne a napokon vychádzala zo zjavne nesprávneho posúdenia.

Žaloba podaná 15. marca 2013 — Bank Mellat/Rada**(Vec T-160/13)**

(2013/C 147/45)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Bank Mellat (Teherán, Irán) (v zastúpení: S. Zaiwalla, P. Reddy, F. Zaiwalla, solicitors, D. Wyatt, QC, a R. Blakeley, barrister)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 ods. 15 nariadenia Rady (EÚ) č. 1263/2012 ⁽¹⁾ a/alebo
- zrušil článok 1 ods. 15 nariadenia Rady (EÚ) č. 1263/2012 v rozsahu, v akom sa vzťahuje na žalobkyňu,
- vyhlásil článok 1 ods. 6 rozhodnutia Rady 2012/635/SZBP ⁽²⁾ neuplatniteľný na žalobkyňu,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania o tejto žalobe.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tvrdení, že finančné embargo nie je „primeraným opatrením“ a nezakladá sa teda na nijakom právnom základe podľa článku 215 ZFEÚ, keďže nesúvisí s dosiahnutím relevantného cieľa zahraničnej politiky.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tvrdení, že finančné embargo je neprimerané na dosiahnutie sledovaného cieľa zahraničnej politiky a nezakladá sa na nijakom právnom základe podľa článku 215 ZFEÚ.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tvrdení, že finančné embargo je v rozpore so všeobecnými zásadami práva EÚ a najmä s článkom 215 ods. 3 ZFEÚ, je v rozpore so zásadou proporcionality, právnej istoty, zákazu svojvoľného rozhodovania a požiadavkou, aby sankcie obsahovali zákonné záruky.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tvrdení, že finančné embargo porušuje žalobkynine vlastnícke právo, obchodné práva a práva voľného pohybu kapitálu a zásadu proporcionality.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1263/2012 z 21. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči (Ú. v. EÚ L 356, 2012, s. 34).

⁽²⁾ Rozhodnutia Rady 2012/635/SZBP z 15. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 282, 2012, s. 58).

Žaloba podaná 18. marca 2013 — Magic Mountain Kletterhallen a i./Komisia**(Vec T-162/13)**

(2013/C 147/46)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobcovia: Magic Mountain Kletterhallen GmbH (Berlín, Nemecko), Kletterhallenverband Klever e.V. (Lipsko, Nemecko), Neoliet Beheer BV (Son, Holandsko) a Pedriza BV (Haarlem, Holandsko) (v zastúpení: M. von Oppen a A. Gerdung, advokátky)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- podľa článku 264 ods. 1 ZFEÚ zrušil rozhodnutie Komisie C(2012) 8761 z 5. decembra 2012 týkajúce sa štátnej pomoci SA.33952 (2012/NN) — Nemecko, lezecké centrá patriace združeniu Deutscher Alpenverein,

— zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ

Žalobcovia v rámci tohto žalobného dôvodu uvádzajú, že Komisia nesprávne vyhlásila predmetnú štátnu pomoc za zlučiteľnú s vnútorným trhom, keďže nie sú splnené podmienky článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ. Žalobcovia tvrdia, že pomoc neslúži cieľom spoločného záujmu. V tejto súvislosti okrem iného uvádzajú, že to je naznačované iba preukázaným zlyhaním trhu, k čomu tu nedošlo. Žalobcovia ďalej uvádzajú, že pomoc nie je zlučiteľná ani na základe článku 106 ods. 2 ZFEÚ. Podľa názoru žalobcov nie je pomoc navyše vhodná odstrániť údajný problém s efektivitou trhu. Podľa nich nemá pomoc ani motivačný účinok. Komisia motivačný účinok iba predpokladá. Okrem toho nie je pomoc primeraná. Komisia sa iba domnieva, že vnútroštátne orgány zabezpečia primeranosť jednotlivej pomoci a svoju domnienku nesprávne opiera o verejnoprospešnú povahu dotknutého združenia. Žalobcovia odmietajú aj nesprávne zváženie záujmov Komisiou. Komisia neporovnala priaznivé a nepriaznivé dôsledky pomoci. Napokon v danej súvislosti tvrdia, že pomoc podnikom (a poskytnutá pomoc je predovšetkým pomoc podnikom) nie je v prípade pochybností zlučiteľná s vnútorným trhom.

2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom rozhodnutí nezačať konanie vo veci formálneho zisťovania

Žalobcovia v tejto súvislosti uvádzajú, že Komisia nesprávne napriek výrazným ťažkostiam pri posudzovaní zlučiteľnosti pomoci s vnútorným trhom nezačala konanie vo veci formálneho zisťovania. Indíciou v prospech výrazných ťažkostí je dĺžka konania predchádzajúceho konaniu vo veci formálneho zisťovania — v tejto veci viac ako jeden rok. Komisia tiež nezabezpečila dostatočné preskúmanie skutočností potrebných na posúdenie. Podľa názoru žalobcov bolo možné vykonať potrebné rozsiahle preskúmanie trhu s lezeckými centrami iba formou konania vo veci formálneho zisťovania. Z posúdenia sťažnosti Komisiou ďalej vzišli komplexné právne otázky týkajúce sa pomoci pre obchodnú činnosť verejnoprospešných združení. Žalobcovia tiež uvádzajú, že sú ako konkurujúce si podniky resp. združenia podnikov zainteresovanými stranami podľa článku 1 písm. h) nariadenia č. 659/1999, a podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ majú právo predložiť pripomienky v konaní vo veci formálneho zisťovania, ktoré im však nebolo priznané z dôvodu nesprávneho rozhodnutia nezačať toto konanie.

Žaloba podaná 15. marca 2013 — Sun Capital Partners/ ÚHVT — Sun Capital Partners (SUN CAPITAL)

(Vec T-164/13)

(2013/C 147/47)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Sun Capital Partners, Inc. (New York, Spojené štáty) (v zastúpení: P.-A. Dubois, solicitor, D. Alexander, QC a F. Clark, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Sun Capital Partners Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie odvolacieho senátu a/alebo

— vrátil vec odvolaciemu senátu na opätovné preskúmanie,

— zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, vrátane trov vynaložených žalobcom pred odvolacím senátom,

— zaviazala SCPL na náhradu trov konania, vrátane trov vynaložených žalobcom v konaní pred odvolacím senátom, v prípade, že by sa SCPL stal vedľajším účastníkom konania v tejto veci.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na výmaz: slovná ochranná známka „SUN CAPITAL“ — ochranná známka Spoločenstva č. 2 942 654.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobca.

Účastník, ktorý sa domáha výmazu ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Odôvodnenie podania návrhu na výmaz: dôvody uvedené v článku 53 ods. 1 písm. c) a článku 8 ods. 4 nariadenia Rady č. 207/2009.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: zrušenie napadnutej ochrannej známky.